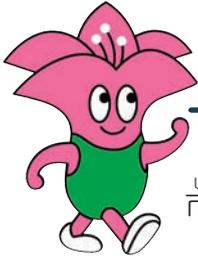




しりょうへん  
資料編

第4章



# 1. こまき調査とその結果

市では、2010年2～3月の間、多文化共生にかかわるアンケート調査を日本人市民と外国人市民を対象に行いました。

調査対象者、調査方法、有効回答数は、次の通りです。

|       | 日本人市民  | 外国人市民  |   |
|-------|--|--|---|
| 対象者   | 2010年2月1日時点で20歳以上の市民を住民基本台帳から無作為に1,000人を抽出(年齢別および性別に住居基本台帳人口の割合に応じて抽出) | 2010年1月末時点で20歳以上の市民を外国人登録から、1,000人を抽出(年齢・性別および国籍別に外国人登録者数の割合に応じて抽出)  | 2010年1月末時点で市内の公立幼稚園・保育園、小・中学校に通う外国人の子どもの保護者607人に配布  |
| 調査方法  | 調査票の配布・回収は郵送方式<br>なお回収については、公共施設窓口でも受付できるものとしました。                      | 調査票の配布・回収は郵送方式<br>調査票については、言語的な背景を考慮し、必要に応じた言語(スペイン語、ポルトガル語、中国語、英語)に翻訳した調査票を配布しました。<br>なお回収については、公共施設窓口でも受付できるものとしました。 | 調査票は幼稚園・保育園、小・中学校を通じて配布、回収は郵送方式<br>調査票については、言語的な背景を考慮し、必要に応じた言語(スペイン語、ポルトガル語、中国語、英語)に翻訳した調査票を配布しました。<br>なお回収については、公共施設窓口でも受付できるものとしました。 |
| 調査項目  | 17項目   | 対象者別に項目数が異なります。<br>・未成年の子どもを持つ方：52項目<br>・未成年の子どもを持たない方：48項目  |   |
| 有効回答数 | 411人<br>(有効回答率 41.3%)<br>* 宛先不明として返却された5人分については総数から除き、総数を995人として算出     | 299人<br>(有効回答率 21.1%)<br>* 宛先不明として返却された146人分、学校からの返却分43人分(外国人登録からの無作為抽出による重複者など)については総数から除き、総数を1,418人として算出             |   |
| その他   | 各設問に対する集計の割合は、小数点以下第2位を四捨五入したため合計が100%にならない場合があります。                    |  |   |

## こまき調査から主にわかったこと

### ① 日本人市民と外国人市民との出会いの場が少ない

日本人市民の約60%の方が「地域に外国人は住んでいる」と答えましたが、「日常生活で外国人と接する機会がない」と約70%の方が答えました。「日常生活で外国人と接する機会がある」と答えた方のうち、外国人と接する場所は「職場」(46.5%)が最も多い意見でした。また、日本人市民の約65%の方が「小牧市に外国人と交流できるイベントがあることを知らない」と答えました。

外国人市民の約90%の方が「日常生活で日本人と接する機会がある」と答えましたが、日本人と接する場所は「職場」(30.0%)が最も多い意見でした。

### ② 自治会参加に対して日本人市民は外国人市民の参加を好意的に思っているが、外国人市民は自治会を知らない

日本人市民の約65%の方が「区や自治会で外国人が組長や班長などの役割を行うべき、もしくは行ってもいい」と答えました。

外国人市民の約70%の方が「区や自治会を知らない、もしくは聞いたことがある」と答え、外国人市民の約70%の方が「区や自治会に加入してない」と答えました。そして、加入していない理由としては「加入する必要があるのかわからない」(38.3%)が最も多い意見でした。

### ③ 外国人市民の多くは日常会話や簡単な日本語はわかるが、専門的な言葉や内容については日本語に不安

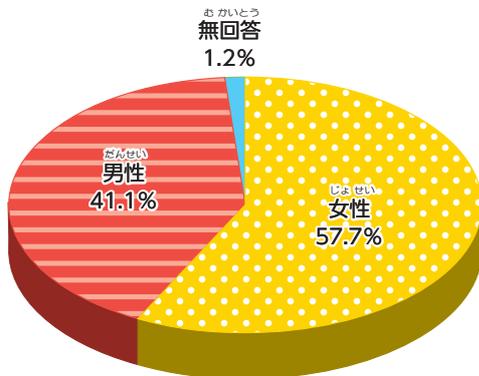
「日本語がどの程度できますか？」という質問に対して、外国人市民の約40%の方が「聞くことでは日常会話ができる」と答えました。また、約35%の方が「話すことでは日常会話ができる」と答えました。

しかしながら、「役所の手続き」(23.0%)や「病院へ行くとき」(22.5%)は、日本語の通訳を頼みますという意見が多くありました。

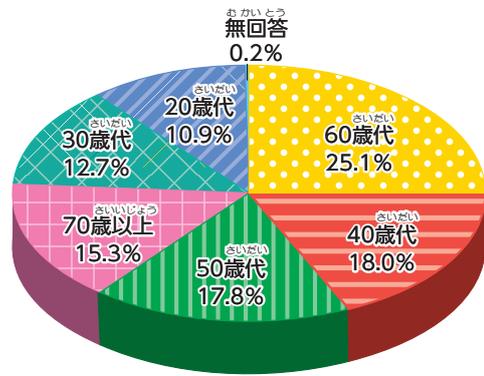
加えて「災害の時にあなたが困ることはありますか？」という質問に対し、「困ることはない」(18.1%)の意見が最も多くありましたが、「どこに連絡していいかわからない」「避難場所を知らない」など災害の時の対応方法について不安をかかえる声が約80%を占めました。

(1) 日本人市民を対象にした調査の結果  
 〈回答者に関すること〉

問1 あなたの性別を教えてください。



問2 あなたの年齢を教えてください。



問3 あなたの居住地区を教えてください。

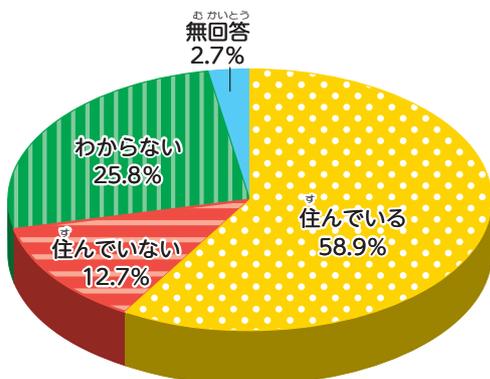
| 項目          | 回答者数             |
|-------------|------------------|
| 小牧 (小牧など)   | 103 (人) 25.1 (%) |
| 篠岡 (大草など)   | 98 23.8          |
| 味岡 (岩崎など)   | 77 18.7          |
| 北里 (藤島など)   | 54 13.1          |
| 小牧南 (南外山など) | 49 11.9          |
| 巾下 (舟津など)   | 24 5.8           |
| 無回答         | 6 1.5            |
| 計           | 411 100.0        |

問4 あなたの職業を教えてください。

| 項目        | 回答者数             |
|-----------|------------------|
| 会社員・団体職員  | 100 (人) 24.3 (%) |
| 専業主婦 (夫)  | 79 19.2          |
| 無職        | 79 19.2          |
| パート・アルバイト | 56 13.6          |
| 自営業       | 40 9.7           |
| 公務員       | 15 3.6           |
| 学生        | 8 1.9            |
| 休職中       | 6 1.5            |
| 農業        | 5 1.2            |
| その他       | 11 2.7           |
| 無回答       | 12 2.9           |
| 計         | 411 100.0        |

〈地域での生活に関すること〉

問5 あなたの地域に外国人は住んでいますか？



問6 あなたは、自治区(会)活動や地域の行事など、地域活動に参加していますか？

| 項目         | 回答者数             |
|------------|------------------|
| ときどき参加している | 126 (人) 30.7 (%) |
| よく参加している   | 93 22.6          |
| 参加したことがない  | 93 22.6          |
| あまり参加していない | 87 21.2          |
| 無回答        | 12 2.9           |
| 計          | 411 100.0        |

問7 あなたは、区や自治会で外国人が組長や班長などの役割を行うことについてどう思いますか？

| 項目      | 回答者数    |          |
|---------|---------|----------|
| 行ってもいい  | 206 (人) | 50.1 (%) |
| 行わなくていい | 63      | 15.3     |
| わからない   | 61      | 14.8     |
| 行すべき    | 56      | 13.6     |
| 行すべきでない | 23      | 5.6      |
| 無回答     | 2       | 0.5      |
| 計       | 411     | 100.0    |

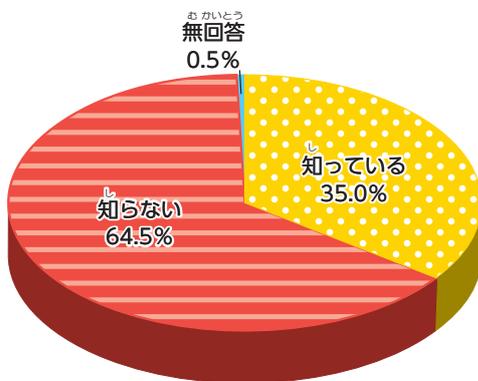
問8 問7で「行わなくていい」「行すべきでない」と答えた方は、理由を教えてください。該当者86人のうち、82人(95.3%)が回答

| 項目                     | 回答者数   |          |
|------------------------|--------|----------|
| 日本語が通じないから             | 34 (人) | 41.5 (%) |
| 自治会へ加入する必要があると感じられないから | 20     | 24.4     |
| 外国人と関わりたくないから          | 9      | 11.0     |
| その他※                   | 19     | 23.2     |
| 計                      | 82     | 100.0    |

※「その他」では「文化や考え方が国によって違うと思うから」「文化の違いなどによるトラブル防止のため」「在住期間も短く、地区住民との関わりも少なく状況などがわからない」などの意見があった。

〈外国人市民との交流に関すること〉

問9 あなたは、小牧市に外国人と交流できるイベントがあることを知っていますか？



問10 あなたは、外国人と交流できるイベントに参加したいと思いますか？

| 項目              | 回答者数    |          |
|-----------------|---------|----------|
| わからない           | 122 (人) | 29.7 (%) |
| どちらかといえば参加したい   | 113     | 27.5     |
| どちらかといえば参加したくない | 94      | 22.9     |
| 参加したくない         | 55      | 13.4     |
| 参加したい           | 25      | 6.1      |
| 無回答             | 2       | 0.5      |
| 計               | 411     | 100.0    |

問11 問10で「どちらかといえば参加したくない」「参加したくない」と答えた方は、その理由を教えてください。

該当者 149 人のうち、148 人 (99.3%) が回答

| 項目            | 回答者数   |          |
|---------------|--------|----------|
| 魅力を感じない・興味が無い | 56 (人) | 37.8 (%) |
| 言葉が通じないから     | 39     | 26.4     |
| 時間がない         | 29     | 19.6     |
| 外国人と関わりたくない   | 12     | 8.1      |
| その他※          | 12     | 8.1      |
| 合計            | 148    | 100.0    |

※「その他」では「日本の行事に彼らが参加したいというのなら喜んで迎えるが、こちらから参加しようとは思わない」「人前で話すことが苦手」「あまりイベントには参加しない(外国人だという理由ではない)」など交流することを不得意とする理由や「年齢的に無理」「身体不自由のため」などの理由が多かった。

問12 あなたは、日本語以外の言語を学びたいと思いますか？

| 項目             | 回答者数    |          |
|----------------|---------|----------|
| どちらかといえば学びたい   | 141 (人) | 34.3 (%) |
| 学びたい           | 115     | 28.0     |
| どちらかといえば学びたくない | 50      | 12.2     |
| 学びたくない         | 48      | 11.7     |
| わからない          | 47      | 11.4     |
| 無回答            | 10      | 2.4      |
| 合計             | 411     | 100.0    |

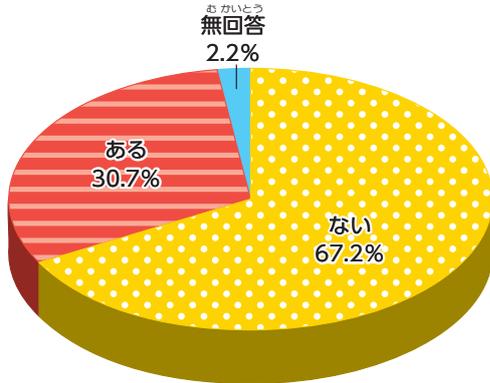
問13 問12で「学びたい」「どちらかといえば学びたい」と回答した人は、学びたい言語を教えてください。(複数回答)

該当者 256 人のうち、253 人 (98.8%) が 408 件を回答

| 項目     | 回答数     |          |
|--------|---------|----------|
| 英語     | 214 (件) | 52.5 (%) |
| 中国語    | 69      | 16.9     |
| ハングル語  | 48      | 11.8     |
| ポルトガル語 | 38      | 9.3      |
| スペイン語  | 21      | 5.1      |
| タガログ語  | 8       | 2.0      |
| その他※   | 10      | 2.5      |
| 合計     | 408     | 100.0    |

※「その他」では「フランス語」「ドイツ語」「ベトナム語」「モンゴル語」などの意見があった。

問14 あなたは、日常生活で外国人と接する機会がありますか？



問15 問14で「ある」と答えた方は、外国人と接する場所を教えてください。(複数回答)

該当者 126 人のうち、120 人 (95.2%) が 142 件を回答

| 項目                | 回答数    |          |
|-------------------|--------|----------|
| 職場                | 66 (件) | 46.5 (%) |
| 学校・保育園・幼稚園        | 21     | 14.8     |
| 自宅の近く             | 17     | 12.0     |
| よく利用するお店          | 12     | 8.5      |
| 習い事・趣味の活動         | 9      | 6.3      |
| 学校・保育園・幼稚園以外の公共施設 | 6      | 4.2      |
| その他※              | 11     | 7.7      |
| 計                 | 142    | 100.0    |

※「その他」では「同じマンションに住んでいる」「犬の散歩の時に話す」「子どもの友達」「彼女」などの意見が多かった。

問16 あなたは、今後小牧市で外国人とどのように交流したいと思いますか？

| 項目              | 回答者数    |          |
|-----------------|---------|----------|
| 交流し、仲良く暮らしていきたい | 231 (人) | 56.2 (%) |
| わからない           | 116     | 28.2     |
| 交流・共生はしなくてもよい   | 39      | 9.5      |
| その他※            | 13      | 3.2      |
| 無回答             | 12      | 2.9      |
| 計               | 411     | 100.0    |

※「その他」では「接する機会があれば仲良くしたい」「言葉(言語)を教えあったり、郷土料理を教えあったりしたら楽しそう」など肯定的な意見がある一方で「いい人ならば交流したいが、こわいという印象があってなかなか話せない」「近くに住んでないのでわからない」など現状がわからないことを理由にした意見も多かった。

問17 あなたは、毎日の生活の中で、日本人と外国人が交流・共生していくためには、何が必要だと思いますか？

〈代表的な意見を抜粋（キーワード別）〉

●住民同士の交流

現在の主婦のほとんどは小さな子どもの子育て中か働きに出ており、時間、精神的に余裕のない人ばかりだと思います。そんな中、交流イベントなどがあってもなかなか参加できません。小学校においても日本人の子ども達のグループに仲間意識が強く外国人がなじめないでいることを聞いた事もあります。親と子どもに交流イベントをするよりも、親子でしかも身近な（小学校区ぐらい）範囲でお互いの理解を深め助け合い仲良く交流できたらと思う。小学校の授業参観は親も来ます。その時を上手く利用し親子で外国人の文化を学んだり交流し、お互いが始める機会を作るべきだと思います。（40歳代・女性）

まず、お互いを理解するように努めること。交流の機会を増やすこと。保育園の充実。平日に良く見かける子ども（外国人らしい）がとても目に付く。小学校はどこかしらと思う。（50歳代・女性）

●多文化共生

お互いの思いやり。わからない事があれば、身近な日本人が教えるべき。しかし、外国人も日本人になじんでいこうとする気持ちが無ければいけないと思う。壁を作ってはダメ。日本人も外国人への偏見を持ってはいけません。一部の常識知らずの外国人をみて「外国人はこうだ！」と決めつけてしまっははいけません。日本で生きていくために慣れない生活をしていっしょうけんめいがんばっているわけだから、相手の良い部分も見えて認めてあげなければいけない。（20歳代・女性）

高齢のせいでもあると思うのですが、もちろん英語もできないし町で何かのときに出会うこともあります。一瞬恐いと感じてしまうこともあります。これも戦争を体験した私たちの青春時代が人生の中にあるのではないかと思います。人の良い人もおられますので毛嫌いしてはいけません。（70歳以上・女性）

●自治会

自治会で紹介する場を設けて、もっと身近に付き合える環境づくりが必要だと思う。ゴミ出しなど、理解されてないこともあると思うので親切に教えることも大切だと思う。自治会での行事にも出来る限り参加するよう指導する。（40歳代・女性）

町内会などに入っていないためゴミ出しのマナーや地域の行事のお知らせも外国人にはとどかないし、交流も無い。特にゴミ出しに関して、外国人へ説明文書を渡すだけではなく、実際に直接指導を行っていただきたい。（50歳代・女性）

• 現在小牧市内に多くの外国人が居住していることは知っていますが、どの地区に多くの人がいるのか全くわからない状況です。このため、どの地区（できれば各区毎）にどれだけの外国人が居住しているのかと併せて宗教上の生活習慣の違いもあることから国別の人数も公開できればしてほしいと思います。これらを基礎に各区の自治会が外国人と交流方法を考えながら、地域の中で交流の輪を広げていくことも一つの方法と思います。（70歳以上・男性）

●その他

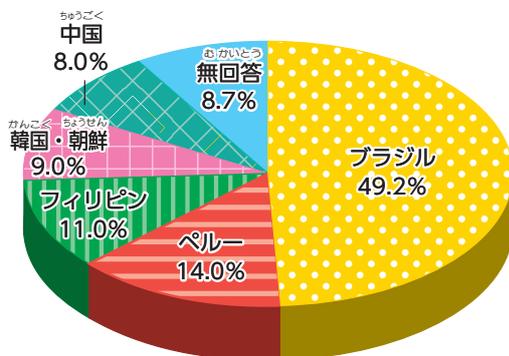
• 普段接する外国人の方は、あまり言葉が通じなくて不安そうにしている方を多く見かけます。例えば、育児支援センターのような日常的にそういった方が集まって市の職員の方に気軽に相談できる集合場所のようなものがあると理解がしやすいのではないのでしょうか。また、広報など1月に1回や2月に1回でもいいのでそういう方の困ったことなどを載せることにより、私たち日本人にも理解しやすく気にかけていけるんだと思います。（20歳代・女性）

• 日本人は外国人がお客様ではないことを自覚すべきだと思う。外国人は自身の文化を守っていく事も大事だが、日本で暮らすのであれば日本人的感性にもっと注意を払うべきだと思う。私は外国人が増えて治安が悪化したように感じるが実際はそうではないのかもしれない。私の彼らに対する不理解がそうさせているのかもしれない。しかし、治安の悪化が彼らに対する偏見を生んでいるのも事実であり、市には治安対策をしてほしい。（20歳代・男性）

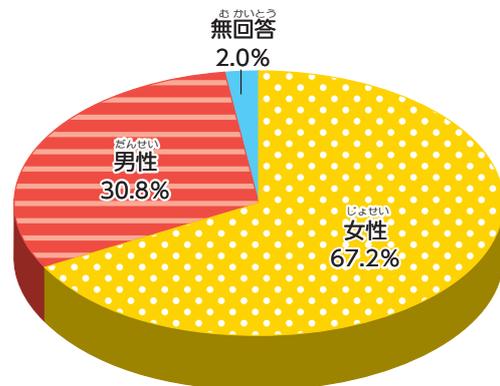
(2) 外国人市民を対象にした調査の結果

〈回答者に関すること〉

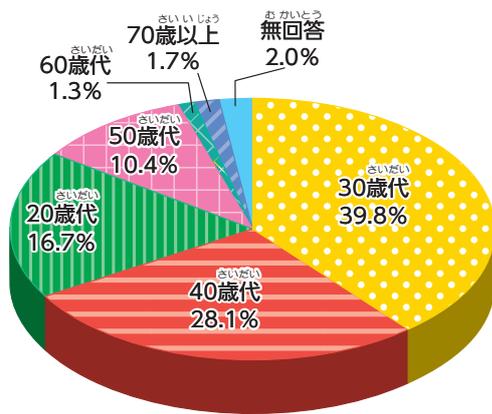
問1 あなたの国籍を教えてください。



問2 あなたの性別を教えてください。



問3 あなたの年齢を教えてください。



問4 日本における在任年数を教えてください。

| 項目     | 回答者数    |          |
|--------|---------|----------|
| 10～19年 | 154 (人) | 51.5 (%) |
| 6～9年   | 50      | 16.7     |
| 20年以上  | 37      | 12.4     |
| 3～5年   | 33      | 11.0     |
| 1～2年   | 15      | 5.0      |
| 1年未満   | 6       | 2.0      |
| 無回答    | 4       | 1.3      |
| 計      | 299     | 100.0    |

問5 小牧市における在任年数を教えてください。

| 項目     | 回答者数    |          |
|--------|---------|----------|
| 10～19年 | 113 (人) | 37.8 (%) |
| 6～9年   | 62      | 20.7     |
| 3～5年   | 58      | 19.4     |
| 1～2年   | 31      | 10.4     |
| 20年以上  | 15      | 5.0      |
| 1年未満   | 14      | 4.7      |
| 無回答    | 6       | 2.0      |
| 計      | 299     | 100.0    |

問6 あなたのお住まいについて教えてください。

| 項目             | 回答者数    |          |
|----------------|---------|----------|
| 公営住宅           | 134 (人) | 44.8 (%) |
| 民間アパート・賃貸マンション | 78      | 26.1     |
| 持ち家            | 47      | 15.7     |
| 会社の寮           | 21      | 7.0      |
| その他            | 12      | 4.0      |
| 無回答            | 7       | 2.3      |
| 計              | 299     | 100.0    |

問7 あなたの仕事について教えてください。

| 項目        | 回答者数    |          |
|-----------|---------|----------|
| 契約社員・派遣社員 | 107 (人) | 35.8 (%) |
| パート・アルバイト | 54      | 18.1     |
| 専業主婦 (夫)  | 35      | 11.7     |
| 会社員       | 33      | 11.0     |
| 休職中       | 22      | 7.4      |
| 自営業       | 11      | 3.7      |
| 研修生・技能実習生 | 8       | 2.7      |
| 無職        | 7       | 2.3      |
| 学生        | 4       | 1.3      |
| その他※      | 8       | 2.7      |
| 無回答       | 10      | 3.3      |
| 計         | 299     | 100.0    |

問8 あなたの家族構成を教えてください。

| 項目            | 回答者数    |          |
|---------------|---------|----------|
| 親と子の二世帯世帯     | 184 (人) | 61.5 (%) |
| 夫婦二人の世帯       | 49      | 16.4     |
| 祖父母と親と子の三世帯世帯 | 20      | 6.7      |
| 自分一人の単身世帯     | 19      | 6.4      |
| その他※          | 18      | 6.0      |
| 無回答           | 9       | 3.0      |
| 計             | 299     | 100.0    |

※「その他」では「一人親と自分」「兄弟のみ」などの意見があった。

※「その他」では「病気治療のため休養中」「ボランティア」などの意見があった。

問9 あなたの居住地区を教えてください。

| 項目          | 回答者数   |          |
|-------------|--------|----------|
| 小牧 (小牧など)   | 97 (人) | 32.4 (%) |
| 篠岡 (大草など)   | 86     | 28.8     |
| 味岡 (岩崎など)   | 70     | 23.4     |
| 小牧南 (南外山など) | 22     | 7.4      |
| 北里 (藤島など)   | 8      | 2.7      |
| 巾下 (舟津など)   | 7      | 2.3      |
| 無回答         | 9      | 3.0      |
| 計           | 299    | 100.0    |

### 〈生活情報に関すること〉

問10 生活に必要な情報の入手方法について教えてください。(複数回答)

299人のうち、296人(99.0%)が1,228件を回答

| 項目             | 回答数     |          |
|----------------|---------|----------|
| 日本のテレビ・ラジオ     | 171 (件) | 13.9 (%) |
| 母語・母文化の新聞・雑誌   | 155     | 12.6     |
| 日本の友人・親戚       | 130     | 10.6     |
| 同じ国出身の友人・知人    | 124     | 10.1     |
| インターネット情報      | 122     | 9.9      |
| 市の外国語版情報誌      | 112     | 9.1      |
| 母語・母文化のテレビ・ラジオ | 87      | 7.1      |
| 市の生活ガイド        | 78      | 6.4      |
| 日本語の新聞・雑誌      | 64      | 5.2      |
| 市の広報           | 61      | 5.0      |
| 携帯電話による情報      | 37      | 3.0      |
| 教会             | 36      | 2.9      |
| 市の国際交流協会       | 24      | 2.0      |
| 市のホームページなど     | 21      | 1.7      |
| その他※           | 6       | 0.5      |
| 計              | 1228    | 100.0    |

※「その他」では「コミュニティ」「図書館」「日本人の妻やその家族」などの意見があった。

問11 小牧市が提供している生活に関する情報で、あなたの役に立っているものは何ですか？(複数回答)

299人のうち、287人(96.0%)が584件を回答

| 項目            | 回答数     |          |
|---------------|---------|----------|
| 資源・ごみの分け方と出し方 | 192 (件) | 32.9 (%) |
| 市の外国語版情報誌     | 172     | 29.5     |
| 小牧市生活ガイド      | 89      | 15.2     |
| 市の広報          | 65      | 11.1     |
| 4カ国語通報依頼カード   | 32      | 5.5      |
| 市のホームページ      | 25      | 4.3      |
| その他※          | 9       | 1.5      |
| 計             | 584     | 100.0    |

※「その他」では「特にない」「フィリピン語の情報がほしい」などの意見があった。

問12 あなたは外国語版生活情報誌を、より役立つものにするためにはどんな改良を  
と良いと思いますか？

| 項目             | 回答者数   |          |
|----------------|--------|----------|
| 文化情報やイベント情報の充実 | 32 (人) | 10.7 (%) |
| イラストや写真を増やす    | 26     | 8.7      |
| 日本語学習など講座情報の充実 | 25     | 8.4      |
| 公共施設情報の充実      | 23     | 7.7      |
| 文字を大きくする       | 1      | 0.3      |
| その他※           | 28     | 9.4      |
| 無回答            | 164    | 54.8     |
| 合計             | 299    | 100.0    |

※「その他」では「もらったことがない、全外国人世帯に送ってほしい」「フィリピン語の情報がほしい」「行きかたがわかりやすいようにイベントが行われる施設や場所の地図を載せてほしい」「通訳がいる専門医ガイド」「法律の情報がほしい」などの意見があった。

問13 あなたは市からのお知らせや回覧板などの郵便が届いて、書いてある内容がわからないことはありますか？

| 項目     | 回答者数    |          |
|--------|---------|----------|
| ときどきある | 120 (人) | 40.1 (%) |
| ない     | 85      | 28.4     |
| ある     | 72      | 24.1     |
| その他※   | 12      | 4.0      |
| 無回答    | 10      | 3.3      |
| 合計     | 299     | 100.0    |

※その他では「もっと写真を入れたり、簡単な言葉やひらがな・かたかながあれば辞書で探すことができます」「そういったお知らせはもらったことがない」などの意見があった。

問14 問13で「ある」「ときどきある」と答えた方は、わからないときはどうしますか？  
(複数回答)

該当者 192 人のうち、186 人 (96.9%) が 291 件を回答

| 項目           | 回答数     |          |
|--------------|---------|----------|
| 日本語のわかる友人に聞く | 115 (件) | 39.5 (%) |
| 市の通訳に聞く      | 52      | 17.9     |
| 近所の日本人に聞く    | 43      | 14.8     |
| 「問合せ先」に電話    | 24      | 8.2      |
| わからないまま      | 21      | 7.2      |
| 「問合せ先」に質問に行く | 18      | 6.2      |
| その他※         | 18      | 6.2      |
| 合計           | 291     | 100.0    |

※「その他」では「子どもに聞く」「辞書を活用したりしますがとても時間がかかります。漢字がふりがな付きであると助かります」などの意見があった。

問15 問14で「わからないまま」と答えた方は、理由を教えてください。(複数回答)  
 該当者21人のうち、17人(81.0%)が23件を回答

| 項目                      | 回答数    |          |
|-------------------------|--------|----------|
| 時間が無い                   | 11 (件) | 47.8 (%) |
| 日本語がわからず、近所の日本人に質問ができない | 8      | 34.8     |
| 重要な文書でないと思うから           | 1      | 4.3      |
| 日本語のわかる友人がいないから         | 1      | 4.3      |
| 書いてある中から「問合せ先」を見つけないから  | 0      | 0.0      |
| その他※                    | 2      | 8.7      |
| 計                       | 23     | 100.0    |

※「その他」では「そんなに重要なお知らせなら多言語であるべき」などの意見があった。

### 〈言語や文化に関すること〉

問16 あなたは日本語がどの程度できますか？

① 「聞く」について

| 項目               | 回答者数    |          |
|------------------|---------|----------|
| 日常会話がわかる         | 123 (人) | 41.1 (%) |
| 簡単な自己紹介がわかる      | 83      | 27.8     |
| テレビやラジオのニュースがわかる | 79      | 26.4     |
| まったくわからない        | 9       | 3.0      |
| 無回答              | 5       | 1.7      |
| 計                | 299     | 100.0    |

② 「話す」について

| 項目            | 回答者数    |          |
|---------------|---------|----------|
| 日常会話がわかる      | 102 (人) | 34.1 (%) |
| 仕事や学校で打合せができる | 93      | 31.1     |
| 簡単な自己紹介ができる   | 86      | 28.8     |
| まったく話せない      | 13      | 4.3      |
| 無回答           | 5       | 1.7      |
| 計             | 299     | 100.0    |

③ 「読む」について

| 項目                | 回答者数    |          |
|-------------------|---------|----------|
| ひらがな(カタカナ)を読める    | 137 (人) | 45.8 (%) |
| 看板など日常生活で見る漢字がわかる | 81      | 27.1     |
| 漢字を使った長い文章が読める    | 37      | 12.4     |
| まったく読めない          | 34      | 11.4     |
| 無回答               | 10      | 3.3      |
| 計                 | 299     | 100.0    |

④ 「書く」について

| 項目             | 回答者数    |          |
|----------------|---------|----------|
| ひらがな(カタカナ)を書ける | 151 (人) | 50.5 (%) |
| 漢字を使って短い文章が書ける | 59      | 19.7     |
| まったく書けない       | 44      | 14.7     |
| 漢字を使って長い文章が書ける | 33      | 11.0     |
| 無回答            | 12      | 4.0      |
| 計              | 299     | 100.0    |



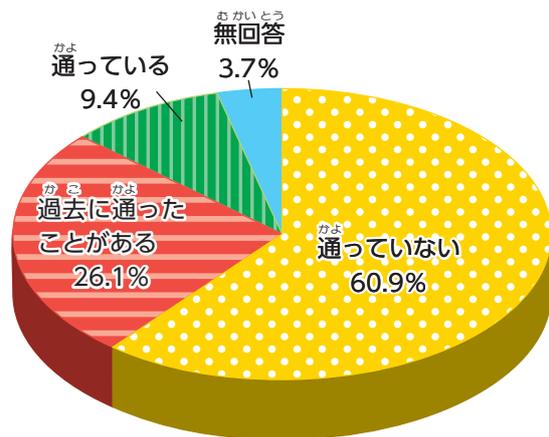
問19 あなたはどんなときに日本語の通訳を頼みますか？（複数回答）

299人のうち、273人（91.3%）が556件を回答

| 項目      | 回答数     |          |
|---------|---------|----------|
| 役所の手続き  | 128 (件) | 23.0 (%) |
| 病院へ行くとき | 125     | 22.5     |
| 手紙が来たとき | 95      | 17.1     |
| 学校の手続き  | 88      | 15.8     |
| 頼まない    | 60      | 10.8     |
| 仕事の手続き  | 46      | 8.3      |
| 買物をするとき | 4       | 0.7      |
| その他※    | 10      | 1.8      |
| 計       | 556     | 100.0    |

※「その他」では「日本の法令に関することを知る必要があるとき」「ビザの手続き」などの意見が多かった。

問20 あなたは日本語教室に通っていますか？

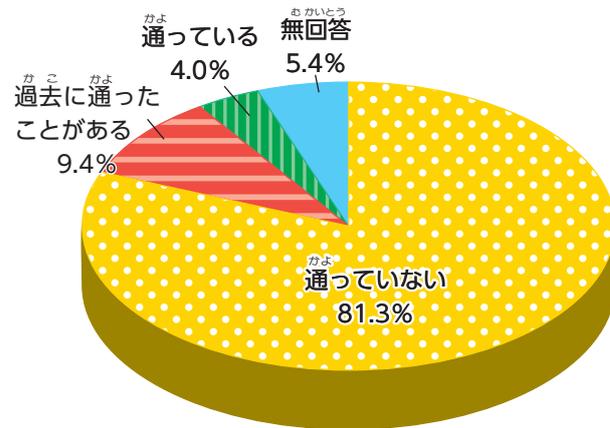


問21 問20で「通っていない」「過去に通ったことがある」と答えた方は、現在通っていない理由を教えてください。（複数回答）

該当者260人のうち、234人（90.0%）が299件を回答

| 項目             | 回答数     |          |
|----------------|---------|----------|
| 時間がないから        | 110 (件) | 36.8 (%) |
| 生活に余裕がないから     | 63      | 21.1     |
| 日本語がわかるから      | 58      | 19.4     |
| 教室があることを知らないから | 29      | 9.7      |
| 通える教室がないから     | 11      | 3.7      |
| 日本語はできなくてもよいから | 4       | 1.3      |
| その他            | 24      | 8.0      |
| 計              | 299     | 100.0    |

問22 あなたは日本の文化や社会など日本のことが学べる教室に通っていますか？



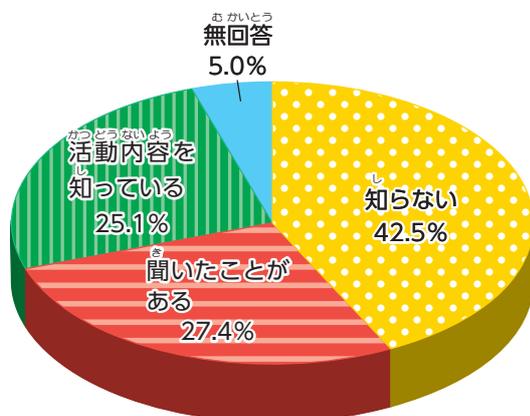
問23 問22で「通っていない」「過去に通ったことがある」と答えた方は、現在通っていない理由を教えてください。(複数回答)

該当者 271 人のうち、245 人 (90.4%) が 323 件を回答

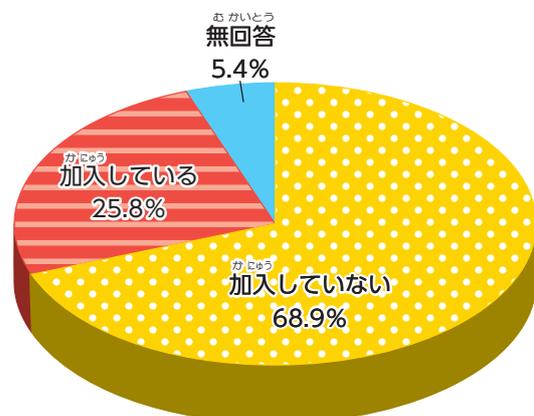
| 項目                | 回答数     |          |
|-------------------|---------|----------|
| 時間がないから           | 106 (件) | 32.8 (%) |
| 教室があることを知らないから    | 82      | 25.4     |
| 生活に余裕がないから        | 56      | 17.3     |
| 日本のことはわかるから       | 38      | 11.8     |
| 通える教室がないから        | 12      | 3.7      |
| 日本のことはわからなくてもよいから | 7       | 2.2      |
| その他               | 22      | 6.8      |
| 計                 | 323     | 100.0    |

〈地域での生活に関すること〉

問24 あなたは、区・自治会を知っていますか？



問25 あなたは、区・自治会に加入していますか？



問26 問25で「加入していない」と答えた理由を教えてください。(複数回答)  
 該当者206人のうち、192人(93.2%)が230件を回答

| 項目               | 回答数    |          |
|------------------|--------|----------|
| 加入する必要があるのかわからない | 88 (件) | 38.3 (%) |
| 日本語がわからない        | 71     | 30.9     |
| 区・自治会の活動をしたくない   | 12     | 5.2      |
| 日本人と関わりたくない      | 2      | 0.9      |
| その他※             | 57     | 24.8     |
| 計                | 230    | 100.0    |

※「その他」では「あることを知らなかった」「何のこともわからない」「どこに存在するのかわからない」などの意見が多かった。

問27 あなたは区や自治会などで組長や班長などを行うことをどのように思いますか？

| 項目             | 回答者数   |          |
|----------------|--------|----------|
| どちらかといえば行いたくない | 75 (人) | 25.1 (%) |
| 行いたくない         | 67     | 22.4     |
| わからない          | 56     | 18.7     |
| 行ってもいい         | 45     | 15.1     |
| どちらかといえば行ってもいい | 49     | 16.4     |
| 無回答            | 7      | 2.3      |
| 計              | 299    | 100.0    |

問28 問27で「どちらかといえば行いたくない」「行いたくない」と回答した理由を教えてください。(複数回答)

該当者142人のうち、139人(97.9%)が201件を回答

| 項目              | 回答数    |          |
|-----------------|--------|----------|
| 時間がないから         | 58 (件) | 28.9 (%) |
| 活動の内容がわからないので不安 | 56     | 27.9     |
| 日本語がわからないから     | 52     | 25.9     |
| 活動をしたくないから      | 14     | 7.0      |
| 自治会に加入する必要があるから | 10     | 5.0      |
| 日本人と交流したくないから   | 1      | 0.5      |
| その他※            | 10     | 5.0      |
| 計               | 201    | 100.0    |

※「その他」では「一度も参加を誘われたことが無い」「会社は何も教えてくれない」などの意見があった。

問29 小牧市では日常のごみを「燃やすごみ」「燃やさないごみ」「資源」「粗大ごみ」に分けるルールがあることを知っていますか？

| 項目            | 回答者数    |          |
|---------------|---------|----------|
| 知っている         | 283 (人) | 94.6 (%) |
| どちらかといえば知っている | 9       | 3.0      |
| どちらかといえば知らない  | 4       | 1.3      |
| 知らない          | 0       | 0.0      |
| 無回答           | 3       | 1.0      |
| 計             | 299     | 100.0    |

問30 問29で「知っている」「どちらかといえば知っている」と答えた方は、分けていますか？

該当者292人のうち、290人(99.3%)が回答

| 項目             | 回答者数    |          |
|----------------|---------|----------|
| 分けている          | 278 (人) | 95.9 (%) |
| どちらかといえば分けている  | 9       | 3.1      |
| どちらかといえば分けていない | 1       | 0.3      |
| 分けていない         | 2       | 0.7      |
| 計              | 290     | 100.0    |

問31 問30で「どちらかといえば分けていない」「分けていない」と答えた方は、分けていない理由を教えてください。

該当者3人のうち、1人(33.3%)が回答

| 項目             | 回答者数  |         |
|----------------|-------|---------|
| 分け方がわからないから    | 0 (人) | 0.0 (%) |
| ルールが細かくてわずらわしい | 0     | 0.0     |
| その他※           | 1     | 100.0   |
| 計              | 1     | 100.0   |

※「その他」では「私が住んでいる所は分ける必要ない。そのために毎月手数料を支払っている」との意見があった。

〈子どもの教育に関すること(19歳以下の子どもを持つ方のみ回答)〉

問32 その方が通っている学校等の種類は何ですか。2人以上の場合は、人数分○をつけて人数を書き込んでください。

回答者数(253人)と回答内容が不一致のため、集計不可能としました。

問33 問32で「外国人学校」と答えた方には、外国人学校へ通っている理由を教えてください。

| 項目              | 回答者数  |          |
|-----------------|-------|----------|
| 母語・母文化を学ばせたい    | 3 (人) | 60.0 (%) |
| 日本の学校では言葉がわからない | 1     | 20.0     |
| その他※            | 1     | 20.0     |
| 計               | 5     | 100.0    |

※「その他」では「失業が原因で日本の学校へ6ヶ月間通わせてたが、大失敗でした。侮辱的な扱いを受けた(差別)」との意見があった。

問34 問32で「不<sup>ふ</sup>就<sup>しゅう</sup>学<sup>がく</sup>」と答<sup>こた</sup>えた方<sup>かた</sup>は、通<sup>かよ</sup>っていない理<sup>りゆう</sup>由<sup>よし</sup>を教<sup>おし</sup>えてください。

| 項 目             | 回答者数  |          |
|-----------------|-------|----------|
| 学校に行くにはお金がかかる   | 2 (人) | 33.3 (%) |
| 言葉がわからないから      | 1     | 16.7     |
| 日本の学校生活になじめないから | 1     | 16.7     |
| 授業の内容がわからないから   | 0     | 0.0      |
| 学校での勉強は重要でないから  | 0     | 0.0      |
| 無回答             | 2     | 33.3     |
| 計               | 6     | 100.0    |

問35 あなたは子どもの進路について、どのように考えていますか？

| 項 目                  | 回答者数    |          |
|----------------------|---------|----------|
| 日本の高校・大学・専門学校に進学させたい | 148 (人) | 69.8 (%) |
| 母国で進学させたい            | 25      | 11.8     |
| 特に希望なし・本人任せ          | 20      | 9.4      |
| わからない                | 8       | 3.8      |
| 早く働いてほしい             | 2       | 0.9      |
| その他※                 | 9       | 4.2      |
| 計                    | 212     | 100.0    |

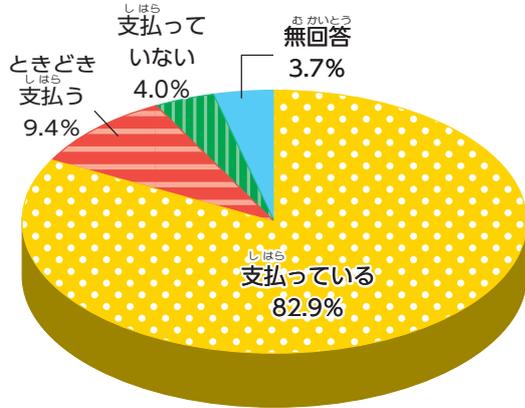
※「その他」では「学びたいことをやらせてあげたい」「2ヶ国以上の言語が話せ、高等教育機関でさらに勉強させたい」などの意見があった。

〈保険・医療・福祉に関すること〉

問36 所得にかかる税金について、日本では所得税、市県民税などの税金などがあるのを知っていますか？

| 項 目           | 回答者数    |          |
|---------------|---------|----------|
| 知っている         | 250 (人) | 83.6 (%) |
| どちらかといえば知っている | 27      | 9.0      |
| どちらかといえば知らない  | 8       | 2.7      |
| 知らない          | 7       | 2.3      |
| 無回答           | 7       | 2.3      |
| 計             | 299     | 100.0    |

問37 所得税・市県民税を課税されている方にお聞きします。あなたは所得税や市県民税を支払っていますか？

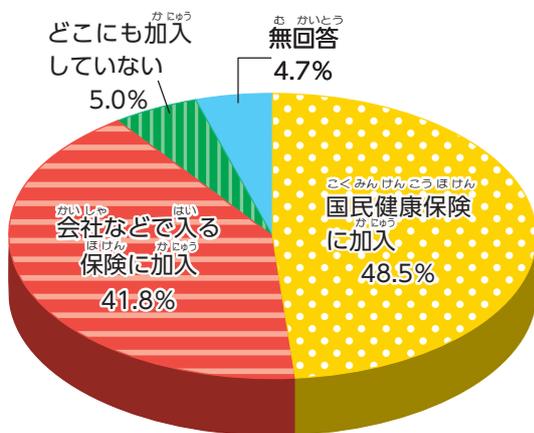


問38 問37で「ときどき支払う」「支払っていない」と答えた方は、支払っていない理由を教えてください。(複数回答) 該当者40人のうち、38人(95.0%)が41件を回答

| 項目           | 回答数    | 割合       |
|--------------|--------|----------|
| 金額が高いから      | 19 (件) | 46.3 (%) |
| 納付書の内容がわからない | 7      | 17.1     |
| 税金の使途がわからない  | 1      | 2.4      |
| 支払いにいく時間がない  | 1      | 2.4      |
| その他※         | 13     | 31.7     |
| 計            | 41     | 100.0    |

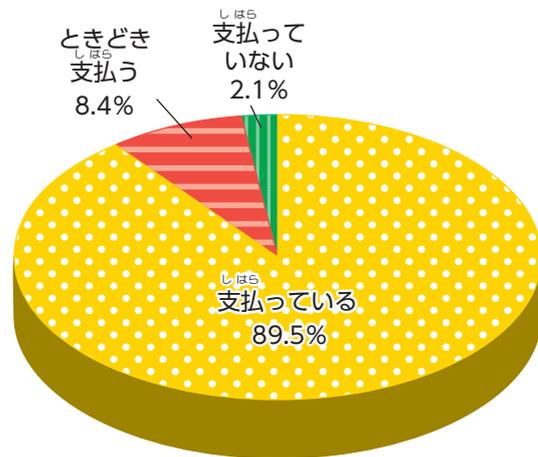
※「その他」では「仕事がないために滞納しています」などの意見があった。

問39 あなたはどのような健康保険に加入していますか？



問40 問39で「国民健康保険に加入」と答えた方について、国民健康保険税を支払っていますか？

該当者145人のうち、143人(98.6%)が回答



問41 問40で「ときどき支払う」「支払っていない」と答えた方は、支払っていない理由を教えてください。(複数回答)

該当者 15人のうち、10人 (66.7%) が12件を回答

| 項目           | 回答数   |          |
|--------------|-------|----------|
| 金額が高いから      | 5 (件) | 41.7 (%) |
| 支払い方法がわからない  | 1     | 8.3      |
| 税金の使途がわからない  | 1     | 8.3      |
| 支払いに行く時間がない  | 1     | 8.3      |
| 納付書の内容がわからない | 0     | 0.0      |
| その他※         | 4     | 33.3     |
| 計            | 12    | 100.0    |

※「その他」では「仕事がないため」などの意見が多かった。

問42 あなたは、病気やケガで治療を受けるときに困ることはありますか？(複数回答)

該当者 299人のうち、273人 (91.3%) が335件を回答

| 項目                | 回答数     |          |
|-------------------|---------|----------|
| 困ることはない           | 164 (件) | 49.0 (%) |
| 言葉がわからないので不安      | 68      | 20.3     |
| 医療費が高い            | 64      | 19.1     |
| どこの病院に行けば良いかわからない | 25      | 7.5      |
| 保険に加入していない        | 4       | 1.2      |
| その他※              | 10      | 3.0      |
| 計                 | 335     | 100.0    |

※「その他」では「言葉じゃなくて、医者の説明不足で困ることがあります」「病院の診療時間帯は仕事をしていて合わない」などの意見があった。

〈防災・防犯・交通安全に関すること〉

問43 災害のときにあなたが困ることはありますか？(複数回答)

該当者 299人のうち、274人 (91.6%) が598件を回答

| 項目                     | 回答数     |          |
|------------------------|---------|----------|
| 困ることはない                | 108 (件) | 18.1 (%) |
| どこに連絡していいかわからない        | 93      | 15.6     |
| 避難場所を知らない              | 82      | 13.7     |
| 連絡先の電話番号がわからない         | 81      | 13.5     |
| 言葉がわからないので救急車や消防車を呼べない | 58      | 9.7      |
| 言葉がわからないので警察に通報できない    | 57      | 9.5      |
| 言葉がわからないので情報が得られない     | 44      | 7.4      |
| 地域との関わりがないので情報が得られない   | 33      | 5.5      |
| 家族の連絡方法を決めていない         | 32      | 5.4      |
| その他※                   | 10      | 1.7      |
| 計                      | 598     | 100.0    |

※「その他」では「災害にあったことが無いためわからない」などの意見があった。

問44 あなたは災害が起こったときにどの様な方法で情報を得ますか？（複数回答）  
 該当者 299 人のうち、288 人（96.3%）が 1016 件を回答

| 項目            | 回答数     |          |
|---------------|---------|----------|
| テレビ           | 200 (件) | 19.7 (%) |
| 友人・知人         | 194     | 19.1     |
| 地域の人・隣人       | 146     | 14.4     |
| 携帯電話          | 142     | 14.0     |
| インターネット       | 105     | 10.3     |
| ラジオ           | 88      | 8.7      |
| 家庭の電話         | 71      | 7.0      |
| 市の広報車によるアナウンス | 64      | 6.3      |
| その他※          | 6       | 0.6      |
| 計             | 1016    | 100.0    |

※「その他」では「仕事先」「機能しているものから」などの意見があった。

### 〈日本人市民との交流に関すること〉

問45 小牧市には、たくさんのイベントがあります。あなたは参加したいと思いますか。

| 項目              | 回答者数   |          |
|-----------------|--------|----------|
| どちらかといえば参加したい   | 96 (人) | 32.1 (%) |
| 参加したい           | 76     | 25.4     |
| わからない           | 45     | 15.1     |
| どちらかといえば参加したくない | 38     | 12.7     |
| 参加したくない         | 29     | 9.7      |
| 無回答             | 15     | 5.0      |
| 計               | 299    | 100.0    |

問46 問45で「どちらかといえば参加したい」「参加したい」と答えた方は、どのようなイベントに参加したいと思いますか。（複数回答）

該当者 172 人のうち、169 人（98.3%）が 416 件を回答

| 項目                   | 回答数     |          |
|----------------------|---------|----------|
| 市民まつり・平成夏まつりなど市のイベント | 118 (件) | 28.4 (%) |
| 国際交流協会のイベント          | 95      | 22.8     |
| 同国人の仲間によるイベント        | 79      | 19.0     |
| 区や自治会などが行う地域のイベント    | 76      | 18.3     |
| 勤務先のイベント             | 41      | 9.9      |
| その他※                 | 7       | 1.7      |
| 計                    | 416     | 100.0    |

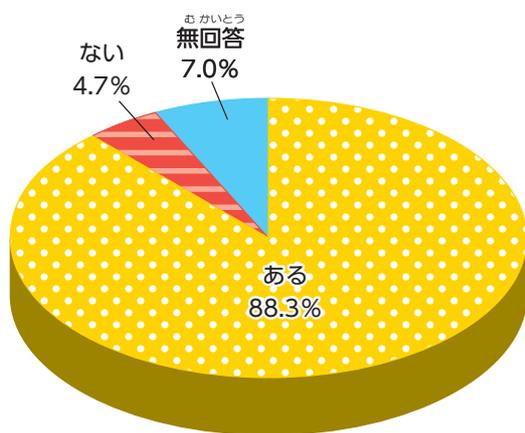
※「その他」では「マラソンやサッカー大会」「案内が無い」などの意見があった。

問47 問45で「どちらかといえば参加したくない」「参加したくない」と答えた方は、参加したくない理由を教えてください。

該当者 67 人のうち、53 人 (79.1%) が 53 件を回答

| 項目                | 回答数    |          |
|-------------------|--------|----------|
| 時間がないから           | 31 (件) | 58.5 (%) |
| 魅力を感じないから、興味がないから | 12     | 22.6     |
| 言葉がわからないから        | 7      | 13.2     |
| あることを知らないから       | 2      | 3.8      |
| 日本人と関わりたくないから     | 1      | 1.9      |
| 計                 | 53     | 100.0    |

問48 あなたは日常生活で日本人と接する機会がありますか？



問49 問48で「ある」と答えた方にお聞きします。その場所はどこですか？ (複数回答)

該当者 264 人のうち、255 人 (96.6%) が 653 件を回答

| 項目         | 回答数     |          |
|------------|---------|----------|
| 職場         | 196 (件) | 30.0 (%) |
| 学校・保育園・幼稚園 | 127     | 19.4     |
| 自宅近く       | 106     | 16.2     |
| よく利用するお店   | 98      | 15.0     |
| その他公共施設    | 65      | 10.0     |
| 習い事・趣味の活動  | 46      | 7.0      |
| その他※       | 15      | 2.3      |
| 計          | 653     | 100.0    |

※「その他」では「教会」「(国際結婚した)家族」「(国際結婚のため)夫」などの意見があった。

問50 あなたは外国人であることで差別されたと感じたことはありますか？

| 項目         | 回答者数    |          |
|------------|---------|----------|
| ある         | 118 (人) | 39.5 (%) |
| ない         | 74      | 24.7     |
| どちらかといえばある | 56      | 18.7     |
| どちらかといえばない | 34      | 11.4     |
| 無回答        | 17      | 5.7      |
| 合計         | 299     | 100.0    |

問51 あなたは今後、小牧市で日本人とどの様に交流したいと思いますか？

| 項目              | 回答者数    |          |
|-----------------|---------|----------|
| 交流し、仲良く暮らしていきたい | 218 (人) | 72.9 (%) |
| わからない           | 34      | 11.4     |
| 交流や共生はしなくてよい    | 13      | 4.3      |
| その他             | 7       | 2.3      |
| 無回答             | 27      | 9.0      |
| 合計              | 299     | 100.0    |

問52 あなたは、毎日の生活の中で、日本人と外国人が交流・共生していくためには、何が必要だと思えますか？

〈代表的な意見を抜粋（キーワード別）〉

●住民同士の交流

・とても優しい日本人がいる。私たちが言葉の意味をわからなくても手伝ってくれる。でも多くの日本人は外国人がきらい。私は皆優しい人だったと思います。私たちは仲良くしたい。  
(ペルー・40歳代・女性)

・同じ団地に住んでいる人であっても、職場でも、たまに保育園でさえも多くの日本人は“挨拶”をしてくれない。多分それは私たちが“ガイジン”で言葉がわからないからと思ってるからなのか、又は礼儀がない人なのかだと思いますが、これを改善するには、日本人コミュニティが言語は一つではないことを自覚すればいいことで、私たち外国人は、母国語のほかにも多くは、日本語を話すこともできるし、英語やその他の言語もできることを知ってほしい。  
(ブラジル・40歳代・女性)

・日本には20年いるので、私自身は適応できているし、日本人たちと付き合いもあり、家を行き来する仲でした。最近、あまり時間がないためコンタクトがあまりありません。外国人を差別しないことをもう少し変えることができれば関係もさらに良くなると思う。一人や一部の人間が犯した過ちをスキャンダラスにかかわることによりさらに状況を困難にすることがあるので、もうちょっと違った見解でメディア自体が報道してくれれば偏見もなくなる助けになると思う。  
(ブラジル・40歳代・男性)

● 多文化共生

• 私たち（外国人）に必要なことは、日本国と日本人の文化を尊重すること。日本人に必要なことは、簡単な日本語で会話してほしい。多くの日本人は、外国人と仲良くしようとしないう、別にわかってもらおうとも思っていない。そのわけは、外国人に対しての不信感と懸念があるためだと思います。（ブラジル・30歳代・女性）

• お互いに文化の違いを最初から理解し付き合うことだと思います。（韓国・朝鮮・30歳代・男性）

• 日本人も外国人も皆人間なのでお互い尊重し、愛情をもって受け入れることが必要。自分が相手を尊重すれば相手からも尊重される。皆日本に住んでいる一員として、子どもたちの未来のため、国を守る必要がある。私は日本に受け入れられ、子どもの成長を日本で見て、外国籍だけでも先祖は日本人だったので日本のことを私の出身国のように大好きです。とても感謝しています。（ペルー・30歳代・女性）

• 外国人側としてはもっと日本語に興味を持つこと。多くの人たちは情性に流され言葉を覚えようとしないう。日本人側はもっと親切であってほしい。多くの日本人は横柄で外国人だとわかると離れてしまう。（ブラジル・30歳代・女性）

• 日本の法律を遵守し、日本の生活習慣・日本人の誠意・善意を学ぶことだと思います。各分野においてすべて一流だと思います。最も敬服するのはサービス・衛生・辛抱強い所です。市役所は我々外国人が日本で生活する際の情報・市役所が外国人に対して発信する情報を与えていただきたいと思います。（中国・30歳代・女性）

• 日本の政治家は自分達の都合ばかり考えずに外国人にも早く選挙権を与えるべきだと思います。（韓国・朝鮮・70歳以上・女性）

• 私は日本で生まれ育った2世ですので、このアンケートには馴染まないかもしれませんが、私が生活してきた中で感じることは、日本社会は相変わらず差別意識（とりわけアジア）が多いと感じています。まずはお互いの文化を知り合うこと、相手を尊重した交流が必要だと思います。出来れば日本で生まれ育った、韓国・朝鮮人の実態を調べていただきたいです。（韓国・朝鮮・50歳代・男性）

## ●その他

• 私は小牧市にとっても感謝しています。そして、このアンケートを英語でくださったことに感謝しています。小牧市では、ほとんどの情報は日本語しかなく、外国語に関する施設や情報についてはスペイン語とポルトガル語はあるけれども英語はほとんどありません。英語は国際言語なので、英語での情報提供をリクエストします。(フィリピン・60歳代・女性)

• 今まで勉強をあまりできなかった。(ペルー・70歳以上・男性)

• 日本に住んでいる外国人も日本人と同じ税金を払っているので小牧市で平和でより良い生活をする権利もあるし、日本人と同じ待遇で扱われるべき。ということを日本人に教え、伝えなければならない。(フィリピン・30歳代・男性)



## 2. 多文化共生協議会委員の名簿

けいしょうりやく  
(敬称略)

| やくしょくめい<br>役職名  | し<br>氏           | めい<br>名                                |  |
|-----------------|------------------|--|--|
| いいんちよう<br>委員長   | こじま<br>小島        | よしみ<br>祥美                              | あいちしゅくとくだいがくきょういん<br>愛知淑徳大学教員                        |
| ふくいんちよう<br>副委員長 | あさい<br>浅井        | としかず<br>敏一                             | こまきしょうこうかいぎしよ<br>小牧商工会議所                             |
| い<br>委<br>員     | となり<br>戸成        | しろう<br>司朗                              | きぎょう<br>企業   |
| い<br>委<br>員     | おやまだ<br>小山田      | ごう<br>剛                                | きぎょう<br>企業   |
| い<br>委<br>員     | おおたき<br>大滝       | いさお<br>勇男                              | じちかい ひがしななかけんじゅうくちよう<br>自治会 (東田中県住区長)                |
| い<br>委<br>員     | くりもと<br>栗本       | まこと<br>誠                               | じちかい いわさきだんちだいいくちよう<br>自治会 (岩崎団地第1区長)                |
| い<br>委<br>員     | もり<br>森          | はじめ<br>肇                               | じちかい しのおかだいいくちよう<br>自治会 (篠岡第1区長)                     |
| い<br>委<br>員     | ミッシェル<br>ミッシェル   | くわがき<br>桑垣                             | そうだんいん しせいかつこうりゅうかがいこくじんそうだんいん<br>相談員 (市生活交流課外国人相談員) |
| い<br>委<br>員     | かもんぜき<br>掃部関     | みちこ<br>美智子                             | そうだんいん しがっこうきょういくかごがくそうだんいん<br>相談員 (市学校教育課語学相談員)     |
| い<br>委<br>員     | アカシオ<br>アカシオ     | ひらやま<br>平山                             | かんけいだんたい がいこくじんがっこうきょういん<br>関係団体 (外国人学校教員)           |
| い<br>委<br>員     | エリザ<br>エリザ       | ゆか さとう<br>由佳 佐藤                        | かんけいだんたい こくさいこうりゅうきょうかいしよくいん<br>関係団体 (国際交流協会職員)      |
| い<br>委<br>員     | ヴィルジニア<br>ヴィルジニア | ユミ 大島<br>ユミ 大島                         | がいこくじんしみん<br>外国人市民 (ブラジル)                            |
| い<br>委<br>員     | メルセデス<br>メルセデス   | ニザマ デ 田場小<br>ニザマ デ 田場小                 | がいこくじんしみん<br>外国人市民 (ペルー)                             |
| い<br>委<br>員     | りん<br>林          | いんほわ 彦華 ※ 2009年度<br>いんほわ 彦華 ※ 2009年度   | がいこくじんしみん たいわん ※ 2009年度<br>外国人市民 (台湾 ※ 2009年度)       |
| い<br>委<br>員     | くま<br>熊          | しょうあん 小安 ※ 2010年度<br>しょうあん 小安 ※ 2010年度 | がいこくじんしみん ちゅうごく ※ 2010年度<br>外国人市民 (中国 ※ 2010年度)      |
| い<br>委<br>員     | きむ<br>金          | まるすん 末順                                | がいこくじんしみん かんこく ちょうせん<br>外国人市民 (韓国・朝鮮)                |
| い<br>委<br>員     | いとう<br>伊藤        | しゅうぞう 修造                               | こまきけいさつしよ<br>小牧警察署                                   |
| い<br>委<br>員     | あきた<br>秋田        | たかひろ 高宏 ※ 2009年度<br>たかひろ 高宏 ※ 2009年度   | たぶんかきょうせいすいしんいんかいいいんちよう<br>多文化共生推進委員会委員長             |
| い<br>委<br>員     | まつおか<br>松岡       | かずひろ 和宏 ※ 2010年度<br>かずひろ 和宏 ※ 2010年度   |  |

# 小牧市多文化共生協議会設置要綱

平成21年4月30日  
21小生第169号

## (設置)

第1条 安全安心でよりよい多文化共生社会の実現を目指し、市民、企業、地域及び行政が協議するため、小牧市多文化共生協議会（以下「協議会」という。）を設置する。

## (所掌事務)

第2条 協議会は、多文化共生に関する事項について調査審議し、必要に応じて市長に意見を述べるものとする。

## (組織)

第3条 協議会は、委員20人以内で組織する。

2 委員は、次に掲げる者のうちから市長が委嘱する。

- 1) 学識経験者
- 2) 外国人雇用に関わる企業等の役員及び従業員等
- 3) 地域における多文化共生に係る活動を行っている団体の役員及び構成員
- 4) 市の多文化共生事業に携わる者
- 5) その他市長が必要と認める者

3 委員の任期は、1年とする。ただし、補欠の委員の任期は、前任者の残任期間とする。

4 委員は、再任されることができる。

## (委員長及び副委員長)

第4条 協議会に委員長及び副委員長1人を置き、委員の互選によりこれを定める。

2 委員長は、会務を総理し、協議会を代表する。

3 副委員長は、委員長を補佐し、委員長に事故があるとき又は委員長が欠けたときは、その職務を代理する。

## (会議)

第5条 協議会の会議（以下「会議」という。）は、委員長が必要に応じて招集する。

2 協議会は、委員の過半数が出席しなければ、会議を開き、議決することができない。

3 協議会の議事は、出席した委員の過半数をもって決し、可決同数のときは、委員長の決するところによる。

4 協議会は、必要があると認めるときは、議事に関係のある者に対して出席を求め、その説明若しくは意見を聴き、又は資料の提出を求めることができる。

## (会議の公開)

第6条 会議は、次に掲げる場合を除き公開するものとする。

(1) 小牧市情報公開条例（平成12年小牧市条例第39号）第7条各号に掲げる情報に該当すると認められる事項について審議等を行う場合

(2) 会議を公開することにより、当該会議の適正な運営に著しい支障が生じると認められる場合

## (庶務)

第7条 協議会の庶務は、市民産業部生活交流課において処理する。

## (雑則)

第8条 この要綱に定めるもののほか、協議会の運営に関し必要な事項は、委員長が協議会に諮って定める。

## 附 則

1 この要綱は、平成21年5月1日から施行する。

2 この要綱は、その目的が達成されたときにその効力を失う。

# 多文化共生推進委員会設置要綱

平成18年3月31日  
17小総第2130号

## (設置)

第1条 市内に在住する外国人が地域において住民と共生し、健全な生活を送るための施策を市内各課が連携し協議するため、多文化共生推進委員会（以下「推進委員会」という。）を設置する。

## (活動内容)

第2条 推進委員会は、前条の目的を達成するため次の活動を行う。

- (1) 市内各課相互の情報交換及び連絡調整に関すること。
- (2) 多文化共生に関する市内各課の所掌事務の明確化を図ること。
- (3) 多文化共生を推進するための課題等の協議及び検討を行うこと。
- (4) その他多文化共生の目的を達成するために必要なこと。

## (組織)

第3条 推進委員会は、委員長及び委員で組織する。

- 2 委員長は、市民産業部次長をもって充て、推進委員会を総括する。
- 3 委員は、別表第1に掲げる者をもって充てる。

## (実務担当者会議)

第4条 推進委員会に実務担当者会議を置き、実務担当者会議は、議長及び実務担当者をもって組織する。

- 2 実務担当者会議は、次の事務を処理する。
  - (1) 推進委員会に付議する事項に関する企画、調査及び検討
  - (2) 推進委員会から指示された事項の調査及び検討
  - (3) その他推進委員会を補助するために必要な業務
- 3 議長は、生活交流課長をもって充て、実務担当者会議を総括する。
- 4 実務担当者は、別表第2に掲げる課等に所属する者（係長職以上の職にある者又は多文化共生関連政策担当者に限る。）のうちから議長の指定する者をもって充てる。

## (部会)

第5条 特定の事項につき詳細な調査及び研究を行うため、推進委員会に部会を置くことができる。

## (招集等)

第6条 推進委員会は、委員長が招集する。

- 2 委員長は、推進委員会に委員以外の者の出席を求め、その意見を聴取することができる。

## (庶務)

第7条 推進委員会の庶務は、市民産業部生活交流課において処理する。

## (成果報告)

第8条 委員長は、必要に応じ業務の進行状況を市長に報告するとともに、業務を完了したときは、速やかにその成果を市長に報告するものとする。

## (補則)

第9条 この要綱に定めるもののほか、推進委員会の運営等に関し必要な事項は、委員長が別に定める。

## 附 則

この要綱は、平成18年4月1日から施行する。

## 附 則

この要綱は、平成20年4月1日から施行する。

附 則

この要綱は、平成21年10月1日から施行する。

別表第1 (第3条関係)

|                |
|----------------|
| 企画部企画課長        |
| 企画部人事課長        |
| 総務部総務課長        |
| 総務部市民税課長       |
| 総務部収税課長        |
| 市民産業部生活交流課長    |
| 市民産業部市民課長      |
| 市民産業部商工課長      |
| 健康福祉部福祉課長      |
| 健康福祉部長寿介護課長    |
| 健康福祉部子育て支援課長   |
| 健康福祉部保健センター所長  |
| 健康福祉部保険年金課長    |
| 環境交通部廃棄物対策課長   |
| 都市建設部建築課長      |
| 水道部料金課長        |
| 市民病院事務局医事課長    |
| 教育委員会事務局学校教育課長 |
| 教育委員会事務局文化振興課長 |
| 消防本部防災課長       |
| 国際交流協会事務局長     |

別表第2 (第4条関係)

|             |
|-------------|
| 企画部企画課      |
| 企画部人事課      |
| 総務部総務課      |
| 総務部市民税課     |
| 市民産業部生活交流課  |
| 市民産業部市民課    |
| 市民産業部商工課    |
| 健康福祉部福祉課    |
| 健康福祉部長寿介護課  |
| 健康福祉部子育て支援課 |
| 健康福祉部保健センター |
| 健康福祉部保険年金課  |

かんきょうこうつうぶ はいきぶつたいさくか  
環境交通部廃棄物対策課

としけんせつぶ けんちくか  
都市建設部建築課

しみんびょういんじむ きょくいじか  
市民病院事務局医事課

きょういくいんかいじむ きょうがっこうきょういくか  
教育委員会事務局学校教育課

きょういくいんかいじむ きょうぶんかしんこうか  
教育委員会事務局文化振興課

しょうぼうほんぶ ぼうさいか  
消防本部防災課

